

William Shakespear

## PRIPOVEDKE IZ SHAKESPEARA

### KAKOR VAM DRAGO

V času ko je še bila Francija razdeljena na pokrajine ali vojvodine je vladal v eni izmed njih samosilnik, ki je odstavi in pregnal svojega starejšega brata, zakonitega vojvodo iz prestola. Pregnani vojvoda se je z gručico svojih prijateljev umaknil v ardenski gozd. Laživojvoda je le njegovo hčerko Rozalindo prisilno obdržal na dvoru za družbo njegovi hčerki Celiji.

Ko je Celija nekega dne Rozalindi spet lepo prigovarjala, kakor po navadi, je naenkrat v sobo vstopil služabnik in jima v imenu vojvode dejal, naj gresta na grajsko dvorišče, če hočeta videti rokoborbo. Celija si je dejala, da bo to Rozalindo razvedrilo, in res sta obe odšli dol. Ko sta prispeli na dvorišče sta opazili, da se njima obeta zelo žalosten prizor, saj je veliki in močan možakar, ki se je že dolgo uril v rokoborbi ubil že kar nekaj nasprotnikov. Njegov nasprotnik je pa bil mlad in šbek mladenič, ki ni vedel kaj ga je čakalo. Celija in Rozalinda sta mladeniča poskušali pregovoriti, naj se ne spusti v boj proti močnemu možakarju. Ampak bolj kot sta ga pregovarjali bolj je njima nasprotoval in njima hotel dokazati njegov pogum. Nato se je mladenič spustil v boj proti možkarju. Na srečo je pa bil mladenič tako spreten, bister in močan, da je v boju proti možakarju zmagal. Vojvoda je bil tako navdušen nad mladeničem, da ga je otel vzeti v svoje varstvo, zato ga je vprašal po njegovem imenu. Mladenič mu je dejal da mu je ime Orlando mlajši sin grofa Rowlanda de Boysa. Grof Rowland de Boys, Orlandov oče je že pred nekaj leti umrl; a dokler je živel, je bil zvest podložnik in dober prijatelj pregnanega vojvode; in ko je Friderik slišal, da je Orlando sin človeka, ki je bil z njegovim pregnanim bratom prijateljsko povezan se je njegova naklonjenost spremenila v sovraštvo, hkrati je pa vseeno občudoval fantov mogum in pri odhodu dejal: »Zakaj ni tale fant sin kakega drugega očeta!«

Nekega dne sta se Celija in Rozalinda pogovarjali o Orlandi, ko je vstopil v sobo Friderik in zapičil svoje togodne oči v Rozalindo in ji ukazal, naj takoj zapusti palačo in takoj odide za očetom v pregnanstvo. Ko je Celija sprevidela, da oče nebo popustil in da bo morla Rozalinda proč, se je velikodušno odločila, da bo šla tudi ona z njo. Preden sta pa odšli se je Celija spomnila, da bi se morali preoblečiti. Rozalinda se je preoblekla v kmečkega fanta, Celija pa v njegovo kmečko sestro. In tako sta odšli na pot. (Rozalindi je zdaj ime »Ganimed«, Celiji pa »Alien«). Ko sta pa zmučeni in lačni od dolgega pohoda prispeli do adrenskega gozda sta na srečo opazili hlapca nekega kmeta, ki je prodajal hišo. Stopili sta z njim in kupili hišo ter hlapca najeli za strežnika.

Izkazalo se je da je Orlanda na boj proti možakarju poslal njegov brat Oliver, ker so njega ljudje bolj marali kot pa njega samega, zato se je zaklel da bo požgal njegovo sobo in tako pokončal tudi njega. Vse to je pa slišal stari očetov služabnik in takoj hitel in to sporočil Orlandu, tako ga je obvaroval smrti in sta skupaj odšla v ardenski gozd. Ko sta zaradi lakote

že skoraj obupala sta v gozdu srečala vojvodo, ki ju je povabil naj prisleda. Orlando je pa v gozdu srečal tudi Ganimedea in Alieno, ki sta se mu zdeli znani, pa ni vedel od kod.

Nekega dne je pa Orlando v gozdu zagledal svojega brata po katerem se je vila kača in čakala levinja na svoj plen. Orlando je brez premisleka ubil levinjo in kačo, vse to je pa videl njegov brat Oliver, ki se je ta čas zbudil in se skesal pred svojim bratom. Tako sta skupaj odšla do Ganimedea in Aliene, ki sta njima obljubila poroko z Rozalindo in Celijo.

Tako se je tudi zgodilo. Orlando se je poročil z Rozalindo Oliver pa z Celijo. Vojvoda je pa dobil nazaj svojo oblast saj se je njegov brat med pohodom, da bi ga ubil srečal starega pobožnega puščavnika s katerim se je dolgo pogovarjal in ga je navsezadnje odvrnil od zlobne nakane. Postal je resničen spokornik in sklenil krivično pridobljeno vojvodino zapustiti, osatle dni svojega življenja pa prebiti v samostanu.

Vojvoda je imel zdaj priložnost nagraditi vse tiste, ki so zvesto živeli z njim v pregnanstvu. In tako srečno živeli do konca svojih dni.